Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 959/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 5ης Απριλίου 1993

σχετικά με τις στατιστικές πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται από τα κράτη μέλη σχετικά με άλλα φυτικά προϊόντα εκτός από τα σιτηρά

(ΕΕ L 98 της 24.4.1993, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2197/95 της Επιτροπής της 18ης Σεπτεμβρίου 1995	L 221	2	19.9.1995
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 296/2003 της Επιτροπής της 17ης Φεβρουαρίου 2003	L 43	18	18.2.2003
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2003	L 284	1	31.10.2003
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2006	L 363	1	20.12.2006

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας	C 241	21	29.8.1994
	(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995
►**A2**	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	L 236	33	23.9.2003

Σημείωση: Αυτή η κωδικοποιημένη έκδοση περιέχει αναφορές στην ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα ή/και στο Ecu, οι οποίες, από την 1η Ιανουαρίου 1999, πρέπει να θεωρούνται ως αναφορές στο ευρώ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 20.12.1980, σ. 1) και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 162 της 19.6.1997, σ. 1)· διορθωτικό στην ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 29.

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 959/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Απριλίου 1993

σχετικά με τις στατιστικές πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται από τα κράτη μέλη σχετικά με άλλα φυτικά προϊόντα εκτός από τα σιτηρά

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [2],

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή, για να εκτελεί τα καθήκοντα που της επιβάλλονται από τη συνθήκη και από τους κανονισμούς σχετικά με την κοινή γεωργική πολιτική, χρειάζεται αξιόπιστα, συγκρίσιμα και ενημερωμένα στοιχεία, υπολογιζόμενα μέσω αντικειμενικών μεθόδων, σχετικά με τις καλλιεργούμενες εκτάσεις, τις αποδόσεις και την παραγωγή άλλων φυτικών προϊόντων εκτός από τα σιτηρά·

ότι πρέπει να αναγνωριστεί η σημασία της παραγωγής άλλων φυτικών προϊόντων εκτός των σιτηρών για την οργάνωση και τη διαχείριση των αγροτικών αγορών, πράγμα που προϋποθέτει ότι οι στατιστικές έρευνες πρέπει να διεξάγονται διαρκώς περισσότερο με βάση κοινοτικούς κανόνες·

ότι πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η εμπειρία που έχει αποκτήσει η στατιστική υπηρεσία με τις εν λόγω έρευνες επί πολλά έτη·

ότι σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να καθορίσει τις στατιστικές πληροφορίες που πρέπει να διαβιβάζονται, να προσδιορίσει ένα ικανοποιητικό επίπεδο αξιοπιστίας, να ορίσει τις συμπληρωματικές τεχνικές πληροφορίες που απαιτούνται για την αξιολόγηση των στοιχείων παραγωγής, να εξασφαλίσει την αντικειμενικότητα και αντιπροσωπευτικότητα των ερευνών σχετικά με τις εκτάσεις και την παραγωγή μέσω μιας ευρείας ανταλλαγής εμπειριών υπό μορφή συναντήσεων και εκθέσεων καθώς επίσης και να καθορίσει ακριβείς προθεσμίες διαβίβασης των πληροφοριών·

ότι απαιτείται επίσης η γνωστοποίηση, σε ετήσια βάση, των περιφερειακών στοιχείων και για ορισμένα άλλα φυτικά προϊόντα εκτός των σιτηρών·

ότι η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει μια έκθεση μετά από τρία έτη εμπειρίας με τον παρόντα κανονισμό, η οποία πρέπει να συνοδεύεται, αν είναι αναγκαίο, από προτάσεις για τη βελτίωση των στατιστικών ερευνών·

ότι, κατά τη διάρκεια μιας μεταβατικής περιόδου, οι αλλαγές που πρέπει να γίνουν στις στατιστικές μεθόδους συνεπάγονται πρόσθετο έργο από την πλευρά των κρατών μελών, το οποίο, όπως εκτιμάται, απαιτεί χρηματική συνεισφορά — ύψους 1 εκατομμυρίου Ecu ετησίως — εκ μέρους της Κοινότητας για την περίοδο 1993-1995·

ότι, παρά το γεγονός ότι η συλλογή και η επεξεργασία των στοιχείων καθώς και η οργάνωση της έρευνας σε εθνικό επίπεδο εμπίπτουν στην

---

[1] ΕΕ αριθ. C 335 της 18. 12. 1992, σ. 35.

[2] Γνώμη εκδοθείσα στις 12 Φεβρουαρίου 1993 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

▼B

ευθύνη των στατιστικών υπηρεσιών των κρατών μελών, η Επιτροπή πρέπει να διασφαλίσει τη συλλογή, το συντονισμό και την εναρμόνιση των στατιστικών πληροφοριών σε ευρωπαϊκό επίπεδο και να προβλέψει εναρμονισμένες μεθόδους διαχείρισης των κοινοτικών πολιτικών·

ότι για να διευκολυνθεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού να συνεχιστεί η στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, ιδιαίτερα μέσω της Μόνιμης Επιτροπής Γεωργικών Στατιστικών που συγκροτήθηκε σύμφωνα με την απόφαση 72/279/ΕΟΚ [1],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΜΗΜΑ I

Στόχοι

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή ετήσια στοιχεία σχετικά με την παραγωγή και την καλλιεργούμενη έκταση άλλων φυτικών προϊόντων εκτός των σιτηρών, όπως ορίζονται στα άρθρα 2 και 6 του παρόντος κανονισμού, τηρώντας τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 1588/90 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τη διαβίβαση, στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, πληροφοριών που καλύπτονται από το στατιστικό απόρρητο [2].

ΤΜΗΜΑ II

Στοιχεία που πρέπει να παρέχονται σε εθνικό επίπεδο

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη δίνουν κάθε χρόνο σύμφωνα με τους ορισμούς που παρατίθενται στο παράρτημα I, στοιχεία που αφορούν τόσο την κύρια όσο και τη δευτερεύουσα καλλιεργούμενη έκταση για όλες τις χρήσεις αρόσιμης γης που αναφέρονται στο παράρτημα II. Μόνο τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο παράρτημα IX είναι υποχρεωμένα να περιλαμβάνουν και τη δευτερεύουσα καλλιεργούμενη έκταση σε μια ετήσια στατιστική έρευνα και να παρέχουν στοιχεία σχετικά με τις εν λόγω εκτάσεις.

2. Επιπλέον, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στοιχεία για τις κύριες εκτάσεις μόνιμων λειμώνων και μόνιμων καλλιεργειών και για τις άλλες εκτάσεις οριζόμενες αντίστοιχα στο παράρτημα II σημεία ΙΑ, ΙΒ, ΙΓ και ΙΔ. Η συλλογή των στοιχείων αυτών μπορεί να γίνεται, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, με μεθόδους επίγειας παρατήρησης και με άλλους τρόπους, εκτός από τη γενική έρευνα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, οι οποίοι δεν πρέπει αναγκαστικά να συνεπάγονται ετήσιες έρευνες.

3. Κάθε κράτος μέλος πρέπει επίσης να υποβάλλει ετήσια στοιχεία σχετικά με τα ακόλουθα:

— μέση απόδοση,

— συγκομισθείσα παραγωγή για κάθε φυτικό προϊόν από τα απαριθμούμενα στο παράρτημα III.

[1] ΕΕ αριθ. L 179 της 7. 8. 1972, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 151 της 15. 6. 1990, σ. 1.

▼B

ΤΜΗΜΑ III

Μέθοδοι, προδιαγραφές

Άρθρο 3

1. Για τον προσδιορισμό σε κάθε κράτος μέλος, του τύπου χρήσης αρόσιμης γης που αναφέρεται στο παράρτημα II, τα στοιχεία που αφορούν την κύρια καλλιεργούμενη έκταση συγκεντρώνονται με μια γενική ετήσια στατιστική έρευνα, η οποία μπορεί να έχει τη μορφή απογραφής ή αντιπροσωπευτικής δειγματοληψίας. Η εν λόγω έρευνα μπορεί να περιλαμβάνει την υπόλοιπη χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση, εκτός από την αρόσιμη γη.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν όμως, μετά από έγκριση της Επιτροπής, να χρησιμοποιούν διοικητικές πηγές ως υποκατάστατο για στοιχεία που αφορούν την αρόσιμη γη και τα οποία αποκτούνται από την γενική έρευνα του άρθρου 3 παράγραφος 1.

3. Στην περίπτωση που δεν υπάρχουν, για ένα συγκεκριμένο έτος, στατιστικές έρευνες για τις μόνιμες καλλιέργειες, τους μόνιμους λειμώνες και για άλλο μέρος της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης (όπως ορίζεται στο παράρτημα II σημεία ΙΑ, ΙΒ, ΙΓ και ΙΔ), ούτε υπάρχουν ετήσιες εκτιμήσεις από κοινοτικές πηγές για τις μεταβολές στη χρήση της γης όσον αφορά τις εν λόγω κατηγορίες, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλλουν προαιρετικά δικές τους εκτιμήσεις για το εν λόγω έτος σχετικά με τις κατηγορίες αυτές.

4. Η γενική έρευνα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 διεξάγεται με δοκιμασμένες στατιστικές μεθόδους όσον αφορά τις απαιτήσεις ποιότητας, αντικειμενικότητας και αξιοπιστίας.

5. Τα κράτη μέλη που απαριθμούνται στο παράρτημα IX μπορούν να επιλέξουν μεταξύ των δύο ακόλουθων μεθοδολογικών προσεγγίσεων όσον αφορά την έρευνα για τη χρήση της γης, σύμφωνα με τους ορισμούς του παραρτήματος I:

— είτε μια προσέγγιση «πραγματικού χρόνου» που θα αφορά την κύρια καλλιεργούμενη έκταση κατά τη χρονική στιγμή της έρευνας, καθώς και παροχή πρόσθετων πληροφοριών για τις δευτερεύουσες εκτάσεις σε μεταγενέστερο στάδιο,

— ή, μια «εκ των υστέρων» αποτίμηση της χρήσης της γης (που θα αφορά και την κύρια και τις δευτερεύουσες εκτάσεις στην ίδια έρευνα), η οποία πραγματοποιείται μετά το τέλος του έτους συγκομιδής. Μόνο τα κράτη μέλη που απαριθμούνται στο παράρτημα IX οφείλουν να προσδιορίζουν τις δευτερεύουσες εκτάσεις.

6. Τα στοιχεία που αφορούν εκτάσεις περιθωριακής σημασίας που αναφέρονται στο παράρτημα VIII μπορούν ενδεχομένως να συγκεντρώνονται και από άλλες πηγές που δεν ικανοποιούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

7. Προκειμένου να ικανοποιηθούν οι απαιτήσεις του παρόντος τμήματος, είναι δυνατόν να θεσπιστούν μεταβατικές ρυθμίσεις σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3.

Άρθρο 4

1. Στην περίπτωση δειγματοληπτικών ερευνών σχετικά με τις κύριες καλλιεργούμενες εκτάσεις αρόσιμων γαιών, τα δείγματα πρέπει να καθορίζονται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να είναι αντιπροσωπευτικά τουλάχιστον για το 95 % των συνολικών αυτών εκτάσεων των αφιερωμένων σε άλλα φυτικά προϊόντα εκτός των σιτηρών.

Αυτά τα αριθμητικά στοιχεία για τις κύριες εκτάσεις συμπληρώνονται από μια εκτίμηση που βασίζεται σε στοιχεία από άλλες πηγές και

▼B

αφορά τις υπολειπόμενες εκτάσεις αρόσιμης γης τις αφιερωμένες σε άλλα φυτικά προϊόντα εκτός των σιτηρών.

2. Οι έρευνες για τις εκτάσεις στις οποίες υπάρχουν μόνιμες καλλιέργειες, μόνιμοι λειμώνες και άλλα τμήματα χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης εκτός της αρόσιμης γης, πρέπει να είναι όσο το δυνατό πιο αντιπροσωπευτικές. Στους μόνιμους λειμώνες περιλαμβάνονται και τα τμήματα χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης που βρίσκονται εκτός των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

3. Οι δειγματοληπτικές έρευνες για τις κύριες εκτάσεις αρόσιμης γης καταρτίζονται κατά τέτοιο τρόπο ώστε, σε κάθε κράτος μέλος, για καθεμία από τις επιμέρους ομάδες κύριων εκτάσεων που καθορίζονται στο παράρτημα IV, να ικανοποιείται ένα τουλάχιστον από τα δύο ακόλουθα κριτήρια:

α) ο συντελεστής μεταβλητότητας να μην υπερβαίνει την τιμή που δίνεται στο παράρτημα IV·

β) το τυπικό σφάλμα να μην υπερβαίνει την τιμή που δίνεται στο παράρτημα IV.

4. Ο βαθμός ακρίβειας που απαιτείται για την εκτίμηση μόνιμων καλλιεργειών, μόνιμων λειμώνων και άλλων τμημάτων χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης εκτός της αρόσιμης γης, αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, αφού τα κράτη μέλη διαβιβάσουν στην Επιτροπή τις εκθέσεις που προβλέπονται από το άρθρο 8 παράγραφος 1.

Άρθρο 5

1. Οι έρευνες σχετικά με την παραγωγή ή τις αποδόσεις διεξάγονται με δοκιμασμένες στατιστικές μεθόδους οι οποίες ικανοποιούν τις απαιτήσεις ποιότητας, αντικειμενικότητας και αξιοπιστίας.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν όμως, μετά από έγκριση της Επιτροπής, να χρησιμοποιούν διοικητικές πηγές για να αντικαταστήσουν τα στοιχεία που λαμβάνονται από τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 1 έρευνες σχετικά με την παραγωγή ή τις αποδόσεις.

3. Ο βαθμός ακρίβειας που απαιτείται για την εκτίμηση της παραγωγής κάθε φυτικού προϊόντος που αναφέρεται στο παράρτημα III καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, αφού τα κράτη μέλη διαβιβάσουν στην Επιτροπή τις εκθέσεις που προβέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1.

4. Κάθε συμπληρωματική πληροφορία που απαιτείται για την περαιτέρω τυποποίηση των εκτιμήσεων παραγωγής αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, αφού τα κράτη μέλη διαβιβάσουν στην Επιτροπή τις εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

ΤΜΗΜΑ IV

Στοιχεία που πρέπει να παρέχονται σε περιφερειακό επίπεδο

Άρθρο 6

1. Πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή ετήσια στοιχεία σχετικά με τις καλλιεργούμενες εκτάσεις, την απόδοση και τη συγκομισθείσα παραγωγή για τα προϊόντα που καθορίζονται στο παράρτημα V και τα περιφερειακά επίπεδα που καθορίζονται στο παράρτημα VI. Οι καλλιεργούμενες εκτάσεις ορίζονται στο παράρτημα V.

Στην περίπτωση που για ένα συγκεκριμένο έτος δεν υπάρχουν περιφερειακά στατιστικά στοιχεία για τις μόνιμες καλλιέργειες, τους μόνιμους λειμώνες και άλλα τμήματα της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης

▼B

(όπως καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙ σημεία ΙΑ, ΙΒ, ΙΓ και ΙΔ), τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλλουν δικές τους εκτιμήσεις για το συγκεκριμένο έτος σχετικά με αυτές τις κατηγορίες χρήσης γης, όπως καθορίζεται στο παράρτημα V.

2. Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να υποβάλλουν περιφερειακά στοιχεία για τις εκτάσεις και τα προϊόντα μόνον όταν πρόκειται για καλλιέργειες των οποίων η έκταση υπερβαίνει το περιθωριακό επίπεδο που ορίζεται στο παράρτημα VIII.

3. Τα κράτη μέλη παρέχουν στοιχεία σχετικά με τις οριζόμενες στο παράρτημα V καλλιεργούμενες εκτάσεις και τη συγκομισθείσα παραγωγή ανά καλλιέργεια μόνο για τις πλέον σημαντικές περιφέρειες. Για καθεμία από αυτές τις καλλιέργειες πρέπει να υποβάλλονται στοιχεία για τις περιφέρειες οι οποίες, διευθετημένες σε φθίνουσα τάξη, αντιπροσωπεύουν συνολικά τουλάχιστον το 80 % της καλλιεργούμενης έκτασης μιας συγκεκριμένης καλλιέργειας σε σχέση με τη συνολική καλλιεργούμενη έκταση του οικείου κράτους μέλους για το συγκεκριμένο φυτικό προϊόν.

ΤΜΗΜΑ V

Προθεσμίες, ανταλλαγή εμπειριών και μεταβατικές διατάξεις

Άρθρο 7

1. Το ημερολογιακό έτος κατά το οποίο αρχίζει η συγκομιδή αποκαλείται στο εξής «έτος συγκομιδής».

2. Για τις κατηγορίες χρήσης γης που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή προσωρινά εθνικά στοιχεία για τις καλλιεργούμενες εκτάσεις το αργότερο έως την 1η Οκτωβρίου τους έτους συγκομιδής. Τα οριστικά στοιχεία γι' αυτές τις καλλιεργούμενες εκτάσεις υποβάλλονται το αργότερο έως την 1η Απριλίου του έτους που έπεται του έτους συγκομιδής.

3. Οι πρώτες εκτιμήσεις των εθνικών στοιχείων απόδοσης και παραγωγής, που αφορούν τα προϊόντα που καθορίζονται στο παράρτημα VII, διαβιβάζονται το αργότερο μέσα στις προθεσμίες που καθορίζονται στο ίδιο παράρτημα. Τα προσωρινά στοιχεία απόδοσης και παραγωγής όσον αφορά τα προϊόντα που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ παρέχονται το αργότερο έως τις 15 Απριλίου, ενώ τα οριστικά στοιχεία το αργότερο έως την 1η Οκτωβρίου του έτους που έπεται του έτους συγκομιδής.

4. Στην περίπτωση που τα στοιχεία απόδοσης και παραγωγής αναφέρονται σε αναθεωρημένα στοιχεία εκτάσεων, πρέπει να υποβάλλονται και τα αναθεωρημένα στοιχεία.

5. Τα περιφερειακά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 6 παρέχονται ταυτόχρονα με τα οριστικά εθνικά στοιχεία και πρέπει να συμφωνούν με αυτά.

Άρθρο 8

1. Μέσα σε προθεσμία δώδεκα μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή λεπτομερή μεθοδολογική έκθεση, στην οποία περιγράφεται ο τρόπος με τον οποίο εξάγονται τα στοιχεία που αφορούν τις χρησιμοποιούμενες εκτάσεις, την αρόσιμη γη και τις καλλιεργούμενες εκτάσεις για τα επιμέρους φυτικά προϊόντα. Επίσης, τα κράτη μέλη επεξηγούν τον τρόπο με τον οποίο υπολογίζονται η απόδοση και η παραγωγή στις χώρες τους και, ενδεχομένως, στις περιφέρειές τους, και αναφέρουν το βαθμό αντιπροσωπευτικότητας και αξιοπιστίας των στοιχείων αυτών. Η Επιτροπή συντάσσει περίληψη των εκθέσεων αυτών σε συνεργασία με τα κράτη μέλη.

▼B

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, για οποιαδήποτε τροποποίηση των στοιχείων που υποβάλλουν σύμφωνα με την παράγραφο 1, εντός τριών μηνών από τη διαβίβασή τους.

3. Στην περίπτωση που από μια μεθοδολογική έκθεση προκύπτει ότι ένα κράτος μέλος δεν μπορεί να ανταποκριθεί στο άμεσο μέλλον στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού και εφόσον απαιτούνται τεχνικές και μεθοδολογικές τροποποιήσεις των ερευνών, η Επιτροπή, σε συνεργασία με το εν λόγω κράτος μέλος, μπορεί να ορίσει μεταβατική περίοδο, μέγιστης διάρκειας δύο ετών, εντός της οποίας θα πρέπει να εξασφαλιστεί η υλοποίηση προγράμματος ερευνών συμφώνου με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

4. Οι μεθοδολογικές εκθέσεις, οι μεταβατικές ρυθμίσεις, η διαθεσιμότητα και αξιοπιστία των στοιχείων, καθώς και κάθε θέμα που ανακύπτει σε σχέση με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συζητούνται δύο φορές ανά έτος στο πλαίσιο της αρμόδιας ομάδας εργασίας της μόνιμης επιτροπής γεωρικών στατιστικών.

Άρθρο 9

Το αργότερο μέχρι το τέλος του 1995, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο:

— έκθεση σχετικά με την εμπειρία που αποκτήθηκε από τις στατιστικές έρευνες και εκτιμήσεις που πραγματοποιούνται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού,

— εφόσον κρίνεται αναγκαίο, προτάσεις για τη βελτίωση και την εναρμόνιση των ρυθμίσεων που ισχύουν στα κράτη μέλη.

Άρθρο 10

Τα παραρτήματα I έως IX μπορούν να τροποποιηθούν με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 12.

ΤΜΗΜΑ VI

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις

Άρθρο 11

1. Η Επιτροπή χορηγεί στα κράτη μέλη κάθε έτος κατά τη διάρκεια της περιόδου 1993-1995, χρηματοδοτική συνεισφορά για τις εργασίες βελτίωσης των μεθοδολογικών βάσεων και της συγκρισιμότητας των στοιχείων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 6. Η συνεισφορά αυτή εκτιμάται σε 1 εκατομμύριο Ecu ετησίως.

2. Η αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή ορίζει το εκάστοτε αναγκαίο κονδύλιο.

3. Το ποσό της εν λόγω συνεισφοράς αποφασίζεται ανάλογα με τις αιτήσεις των κρατών μελών, με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 12.

ΤΜΗΜΑ VII

Τελικές διατάξεις

▼M3

Άρθρο 12

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη Μόνιμη Επιτροπή Γεωργικών Στατιστικών, η οποία εφεξής αποκαλείται «επιτροπή».

▼**M3**

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στο παρόν άρθρο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ([1]), τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται από το άρθρο 5, παράγραφος 6, της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

▼**B**

Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

([1]) Απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23).

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΟΡΙΣΜΟΙ

I. ΜΟΝΑΔΑ ΕΡΕΥΝΑΣ

Ως μονάδα έρευνας νοείται είτε η αρόσιμη έκταση μιας γεωργικής εκμετάλλευσης [1], όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ, είτε, εναλλακτικά, ένα από τα τμήματα γης που έχουν επιλεγεί ως μονάδες σε γενική έρευνα της αρόσιμης έκτασης ενός κράτους μέλους.

II.Α. «ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ» ΑΠΟΤΙΜΗΣΗ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΗΣ

Η κύρια και η δευτερεύουσα έκταση μιας μονάδας έρευνας ταξινομούνται ως εξής:

Έκταση μιας μονάδας έρευνας

1. *Γενική περίπτωση*

Στη γενική περίπτωση που σε ένα δεδομένο αγροτεμάχιο μιας μονάδας έρευνας καλλιεργείται μία και μόνη καλλιέργεια στη διάρκεια του έτους συγκομιδής, η κύρια έκταση ορίζεται σαφώς από την εν λόγω καλλιέργεια. (Σ' αυτήν την περίπτωση η δευτερεύουσα έκταση αυτού του αγροτεμαχίου είναι μηδέν).

2. *Ειδικές περιπτώσεις*

2.1. Διαδοχική καλλιέργεια

Κύρια έκταση: Εάν το αγροτεμάχιο αρόσιμης γης χρησιμοποιείται περισσότερο από μία φορά στη διάρκεια ενός δεδομένου έτους συγκομιδής «διαδοχική καλλιέργεια» και η έκταση καλλιεργείται με ένα είδος κάθε φορά, τότε κύρια έκταση είναι η έκταση της καλλιέργειας με την υψηλότερη αξία. Εάν από την αξία της παραγωγής δεν είναι δυνατόν να ευρεθεί ποια είναι η κύρια καλλιέργεια, τότε ως κύρια θεωρείται εκείνη με την οποία το έδαφος καλύπτεται για το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

Δευτερεύουσα έκταση: Όλες οι λοιπές καλλιέργειες χαρακτηρίζονται ως δευτερεύουσες εκτάσεις.

2.2. Συνδυασμένη καλλιέργεια

Κύρια έκταση: Εάν το αγροτεμάχιο της αρόσιμης γης χρησιμοποιείται, σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή κατά τη διάρκεια της βλαστικής περιόδου ενός δεδομένου έτους συγκομιδής, για τον ίδιο καθορισμένο συνδυασμό καλλιεργειών «συνδυασμένη καλλιέργεια» τότε η κύρια έκταση κατανέμεται αναλογικά μεταξύ των εν λόγω καλλιεργειών.

Δευτερεύουσα έκταση: Σ' αυτήτην περίπτωση δεν υπάρχει δευτερεύουσα έκταση.

2.3. Συνδυασμός διαδοχικής και συνδυασμένης καλλιέργειας

Κύρια έκταση: Εάν το αγροτεμάχιο αρόσιμης γης χρησιμοποιείται περισσότερο από μία φορά στη διάρκεια δεδομένου έτους συγκομιδής και με συνδυασμό διαδοχικών και συνδυασμένων καλλιεργειών, τότε κάθε συνδυασμός καλλιεργειών που χρησιμοποιεί τη γη κατά την ίδια χρονική περίοδο αξιολογείται χωριστά και ο συνδυασμός ή η επιμέρους καλλιέργεια με τη μεγαλύτερη αξία θεωρείται ως κύρια έκταση. Σε περίπτωση κατά την οποία η εν λόγω έκταση χρησιμοποιείται για «συνδυασμένη καλλιέργεια» τότε η κύρια έκταση κατανέμεται αναλογικά μεταξύ των εν λόγω καλλιεργειών.

Δευτερεύουσα έκταση: Όλες οι λοιπές καλλιέργειες χαρακτηρίζονται ως δευτερεύουσες εκτάσεις.

II.Β. ΑΠΟΤΙΜΗΣΗ «ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΥ ΧΡΟΝΟΥ» ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΗΣ

Η κύρια ή καταγραφείσα έκταση ενός δεδομένου αγροτεμαχίου μιας μονάδας έρευνας ορίζεται ως η αρόσιμη έκταση που όντως χρησιμοποιεί-

[1] Βλέπε απόφαση 89/651/ΕΟΚ της Επιτροπής της 26ης Οκτωβρίου 1989 (ΕΕ αριθ. L 391 της 30. 12. 1989, σ. 1).

▼B

ται τη χρονική στιγμή ενός έτους συγκομιδής που έχει οριστεί ως ημερομηνία αναφοράς της έρευνας που αφορά τη χρήση γης.

Στην περίπτωση της «συνδυασμένης καλλιέργειας» (βλέπε σημείο 2. 2 ανωτέρω), η κύρια ή η καταγραφείσα έκταση κατανέμεται αναλογικά μεταξύ των σχετικών καλλιεργειών.

Η δευτερεύουσα ή η συμπληρωματική έκταση αντιστοιχεί στην περίπτωση αυτή σε όλες τις άλλες χρήσεις πριν ή μετά την ημερομηνία αναφοράς κατά τη διάρκεια του δεδομένου έτους συγκομιδής.

▼M2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 1 ΚΑΙ 2

	Χαρακτηριστικά		Κωδικός New Cronos	Κύρια έκταση ή καταγραφείσα έκταση (ha) (6)	Δευτερεύουσα έκταση ή συμπληρωματική έκταση (ha) (6)
Α	**Σύνολο σιτηρών** (1)		1050		(*)
	— Ρύζι (1)		1250		(*)
Β.	**Ξηρά όσπρια**	(+)	1300		
	— Κτηνοτροφικά μπιζέλια	(+)	1320		
	— Άλλα μπιζέλια και ρεβίθια		1311		
	— Κουκιά και λαθούρια	(+)	1335 (συμπεριλαμβανομένου του 1338)		
	— Φασόλια	(+)	1331		
	— Λούπινα	(+)	1343		
	— Άλλα ξηρά όσπρια		1341, 1342, 1349		
Γ.	**Φυτά με ριζώματα ή κονδύλους**	(+)	1350		
	— Πατάτες	(+)	1360		
	— Ζαχαρότευτλα	(+)	1370		
	— Κτηνοτροφικά τεύτλα	(+)	1381		
	— Άλλα φυτά με ριζώματα ή κονδύλους (π.χ.: κτηνοτροφικά λάχανα, γογγύλια)		1382		
Δ.	**Βιομηχανικά φυτά**	(+)	1400		
	— Κράμβες ελαιώδεις	(+)	1420		
	— Ηλιόσπορος	(+)	1450		
	— Λινάρι που καλλιεργείται για λάδι	(+)	1460		
	— Σπέρματα σόγιας	(+)	1470		
	— Βαμβάκι	(+)	1540		
	— Άλλοι ελαιούχοι σπόροι (π.χ.: μήκωνος, σινάπεως, σησάμου κ.λπ.)		1480 (εκτός 1490)		
	— Λινάρι που καλλιεργείται για ίνες	(+)	1520		
	— Κάνναβις	(+)	1530		
	— Καπνός	(+)	1550		
	— Λυκίσκος	(+)	1560		
	— Άλλα φυτά που καλλιεργούνται για ίνες		1510		
	— Άλλα βιομηχανικά φυτά		1570		
	Από τα οποία:				
	Κιχώριο για καφέ		1571		
	Κιχώριο για ινουλίνη		1572		

▼**M2**

Χαρακτηριστικά		Κωδικός New Cronos	Κύρια έκταση ή καταγραφείσα έκταση (ha) (6)	Δευτερεύουσα έκταση ή συμπληρωματική έκταση (ha) (6)
Φαρμακευτικά, αρωματικά ή αρτυματικά φυτά		1580		
Άλλα βιομηχανικά φυτά π.δ.κ.α.		1589		
Ε. **Κτηνοτροφικά φυτά και βοσκότοποι από αρόσιμη γη**	(+)	2610		
— Ετήσια χλωρά κτηνοτροφικά φυτά:		2611		
— Κτηνοτροφικός αραβόσιτος	(+)	2625		
— Ετήσια χλωρά κτηνοτροφικά φυτά εκτός από αραβόσιτο	(+)	2612		
— Πολυετή κτηνοτροφικά φυτά	(+)	2671, 2672, 2673		
— Προσωρινοί λειμώνες και βοσκότοποι	(+)	2680		
ΣΤ. **Νωπά λαχανικά (συμπεριλαμβάνονται οι φράουλες)**		(1600 + 2260)		(*)
— Υπαίθριας καλλιέργειας ή καλλιέργειας υπό χαμηλά στέγαστρα (2)				
Ζ. **Άνθη και καλλωπιστικά φυτά**		3001		(*)
— Υπαίθριας καλλιέργειας ή καλλιέργειας υπό χαμηλά στέγαστρα (2)				
Η. **Σποροκαλλιέργειες** (3)		3310		(*)
Θ. **Γη σε αγρανάπαυση, συμπεριλαμβάνονται τα χλωρά λιπάσματα**		2696		(*)
Ι. **Αρόσιμη γη (Α-Θ)** (2)		0001		(*)
ΙΑ. **Μόνιμοι βοσκότοποι**		0002		(*)
ΙΒ. **Μόνιμες καλλιέργειες (πλην φράουλας)**		(0003-2260)		(*)
Από τις οποίες:				
— Φυτείες οπωροφόρων		2040		(*)
— Αμπελώνες		2410		(*)
— Ελαιώνες		2450		(*)
ΙΓ. **Καλλιέργειες θερμοκηπίου** (4)		1111		(*)
Από τις οποίες:				
Νωπά λαχανικά		1112	(*)	(*)
Άνθη και καλλωπιστικά φυτά		1113	(*)	(*)
Μόνιμες καλλιέργειες		1114	(*)	(*)
ΙΔ. **Άλλες εκτάσεις συμπεριλαμβανομένων των περιβολιών των σπιτιών** (5)		0004		(*)

▼**M2**

Χαρακτηριστικά	Κωδικός New Cronos	Κύρια έκταση ή καταγραφείσα έκταση (ha) (6)	Δευτερεύουσα έκταση ή συμπληρωματική έκταση (ha) (6)
IE. **Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση (Α-Θ) + (ΙΑ-ΙΔ)**	0005		(*)

(1) Τα στοιχεία για τα σιτηρά και το ρύζι καταγράφονται ήδη στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 88 της 3.4.1990, σ. 1).
(2) Εξαιρούνται οι καλλιέργειες θερμοκηπίου ή οι καλλιέργειες από υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα (κωδικοί διαρθρωτικής έρευνας D/15, D/17 και G/07) καθώς και τα περιβόλια των σπιτιών.
(3) Ορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 143/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 24 της 26.1.2002, σ. 16) (παράρτημα I, κωδικός D/19).
(4) Οι καλλιέργειες θερμοκηπίου ή οι καλλιέργειες υπό υψηλά προσπελάσιμα στέγαστρα περιλαμβάνουν νωπά λαχανικά, άνθη και καλλωπιστικά φυτά καθώς επίσης και όλες τις μόνιμες καλλιέργειες.
(5) Η παροχή των στοιχείων σχετικά με τα περιβόλια των σπιτιών δεν είναι υποχρεωτική για τη Δανία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία, τη Φινλανδία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο.
(6) Βλέπε τον ορισμό στο παράρτημα I.
(+) Τα εν λόγω χαρακτηριστικά περιλαμβάνονται και στο παράρτημα III.
(*) Η παροχή των στοιχείων είναι προαιρετική.

▼M2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

Χαρακτηριστικά	Κωδικός New Cronos	Απόδοση (100 kg/ha)	Παραγωγή (ανά 1 000 τόνους)
Β. Ξηρά όσπρια	1300		
— Κτηνοτροφικά μπιζέλια	1320		
— Κουκιά και λαθούρια	1335 (συμπεριλαμβανομένου του 1338)		
— Φασόλια	1331		
— Λούπινα	1343		
Γ. Φυτά με ριζώματα ή κονδύλους	1350		
— Πατάτες	1360		
— Ζαχαρότευτλα	1370		
— Κτηνοτροφικά τεύτλα (*)	1381		
Δ. Βιομηχανικά φυτά	1400		
— Κράμβες ελαιώδεις	1420		
— Ηλιόσπορος	1450		
— Λινάρι που καλλιεργείται για λάδι	1460		
— Σπέρματα σόγιας	1470		
— Βαμβάκι που καλλιεργείται για λάδι	1490		
— Βαμβάκι που καλλιεργείται για ίνες	1540		
— Λινάρι που καλλιεργείται για ίνες	1520		
— Κάνναβις που καλλιεργείται για ίνες	1530		
— Καπνός	1550		
— Λυκίσκος	1560		
Ε. Κτηνοτροφικά φυτά και βοσκότοποι από αρόσιμη γη (*)	2610		

▼**M2**

Χαρακτηριστικά	Κωδικός New Cronos	Απόδοση (100 kg/ha)	Παραγωγή (ανά 1 000 τόνους)
Από την οποία:			
— Κτηνοτροφικός αραβόσιτος (*)	2625		
— Ετήσια χλωρά κτηνοτροφικά φυτά εκτός από αραβόσιτο (*)	2612		
— Πολυετή κτηνοτροφικά φυτά	2671, 2672, 2673		
— Προσωρινοί λειμώνες και βοσκότοποι	2680		

(*) Προαιρετική διαβίβαση δεδομένων.

☒ = Δεν απαιτούνται στοιχεία για την απόδοση.

▼**M2**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΒΑΘΜΟΥ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΜΑΔΕΣ ΕΚΤΑΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 4 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

Κωδικός New Cronos	Χαρακτηριστικά	Μέγιστος αποδεκτός συντελεστής διακύμανσης (σε %)	Μέγιστο αποδεκτό τυπικό σφάλμα (σε ha)
1300	Β. Ξηρά όσπρια	3	5 000
1350	Γ. Φυτά με ριζώματα ή κονδύλους	3	5 000
1400	Δ. Βιομηχανικά φυτά	3	5 000
2610	Ε. Κτηνοτροφικά φυτά και βοσκότοποι από αρόσιμη γη (1)	3	5 000
(1600 + 2260)	Ζ. Νωπά λαχανικά (συμπεριλαμβάνονται οι φράουλες)	3	5 000
2696	Θ. Γη σε αγρανάπαυση και χλωρά λιπάσματα	3	5 000

(1) Τα κτηνοτροφικά φυτά και οι βοσκότοποι από αρόσιμη γη περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:
α) ετήσια χλωρά κτηνοτροφικά φυτά (κωδικός New Cronos 2611)·
β) πολυετή κτηνοτροφικά φυτά (κωδικοί New Cronos 2671, 2672, 2673)·
γ) προσωρινούς λειμώνες και βοσκότοπους (κωδικός New Cronos 2680).

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ο βαθμός ακρίβειας που απαιτείται για τα σιτηρά και το ρύζι έχει ήδη καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 837/90. Τα στοιχεία Β, Γ, Δ, Ε, ΣΤ, Θ αναφέρονται στις ενότητες του παραρτήματος ΙΙ.

▼M2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 6

Χαρακτηριστικά	Κωδικός New Cronos	Καλλιεργούμενες εκτάσεις (2) (ανά 1 000 ha)	Παραγωγή (ανά 1 000 τόνους)
Β. Ξηρά όσπρια (σύνολο)	1300	•	☒
Γ. Φυτά με ριζώματα ή κονδύλους			
— Ζαχαρότευτλα	1370	•	•
Δ. Βιομηχανικά φυτά			
— Ελαιούχοι σπόροι (1)	1410	•	☒
— Κράμβες ελαιώδεις	1420	•	•
— Ηλιόσπορος	1450	•	•
— Σπέρματα σόγιας	1470	•	•
— Λινάρι που καλλιεργείται για λάδι και ίνες	(1460 + 1520)	•	☒
— Βαμβάκι	1540	•	
— Καπνός	1550	•	•
Θ. Γη σε αγρανάπαυση (συμπεριλαμβάνονται τα χλωρά λιπάσματα)	2696	•	☒
Ι. Αρόσιμη γη (σύνολο)	0001	•	
ΙΑ. Μόνιμοι βοσκότοποι	0002	•	
ΙΒ. Μόνιμες καλλιέργειες	(0003-2260)	•	
— Οπωροφόρα	2040	•	
— Αμπελώνες	2410	•	
— Ελαιώνες	2450	•	
ΙΕ. Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση	0005	•	

(1) Εξαιρούνται οι εκτάσεις με λιναρόσπορο και βαμβακόσπορο για λάδι.
(2) Ο όρος καλλιεργούμενες εκτάσεις σημαίνει το σύνολο των κύριων και δευτερευουσών εκτάσεων ή των καταγραφεισών και συμπληρωματικών εκτάσεων για τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο παράρτημα IX, ενώ για όλα τα υπόλοιπα κράτη μέλη σημαίνει τις κύριες εκτάσεις.

☒ = Δεν απαιτούνται στοιχεία.
• = Πρέπει να υποβληθούν στοιχεία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα στοιχεία Β, Γ, Δ, Θ, Ι, ΙΑ, ΙΒ και ΙΕ αναφέρονται στις ενότητες του παραρτήματος ΙΙ.

▼A1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6

Κράτη μέλη	Περιφερειακή κατανομή
Belgique — België	ProvincesProvincies — Région wallonneVlaams gewest
▼M4	
България	NUTS 2
▼A2	
Česká republika	kraje – NUTS 3
▼A1	
Danmark	—
Deutschland	Bundesländer
▼A2	
Eesti	NUTS 2
▼A1	
Ελλάδα	Υπηρεσίες περιφερειακής ανάπτυξής ([1])
España	Comunidades autónomas
France	Régions de programme
Ireland	—
Italia	Regioni
▼A2	
Κύπρος	—
Latvija	NUTS 3
Lietuva	NUTS 3
▼A1	
Luxembourg	—
▼A2	
Magyarország	tervezési-statisztikai régiók
Malta	NUTS 2
▼A1	
Nederland	Provincies
Österreich	►M1 Bundesländer ◄
▼A2	
Polska	NUTS 2
▼A1	
Portugal	NUTS II ([1])
▼M4	
România	NUTS 2
▼A2	
Slovenija	NUTS 2
Slovensko	NUTS 2
▼A1	
Suomi	►M1 Etelä-Suomi Sisä-Suomi Pohjanmaa Pohjois-Suomi ◄
Sverige	►M1 8 Riksområden ◄
United Kingdom	Standard regions

NUTS = Ονοματολογία Περιφερειακών Στατιστικών Μονάδων.

([1]) Τα περιφερειακά στοιχεία δίδονται το αργότερο τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 7 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΕ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ

Χαρακτηριστικά	Κωδικός Cronos	Προθεσμίες	Εκτιμώμενη μέση απόδοση (100 kg/ha)	Εκτιμώμενη συνολική συγκομισθείσα παραγωγή (ανά 1 000 τόνους)
Β. — Κτηνοτροφικά μπιζέλια	1320	1η Οκτωβρίου		
— Κουκιά και λαθούρια	1335 (σύμπ. 1338)	1η Οκτωβρίου		
Γ. — Πατάτες	1360	1η Δεκεμβρίου		
— Ζαχαρότευτλα	1370	1η Δεκεμβρίου		
— Κτηνοτροφικά τεύτλα	1381	1η Δεκεμβρίου		
Δ. — Κράμβες ελαιώδεις	1420	1η Νοεμβρίου		
— Ηλιόσπορος	1450	1η Νοεμβρίου		
— Σπέρμα σόγιας	1470	1η Δεκεμβρίου		
— Λιναρόσπορος που καλλιεργείται για λάδι	1460	1η Δεκεμβρίου	☒	
— Βαμβακόσπορος για λάδι	1490	1η Δεκεμβρίου	☒	
— Καπνός	1550	1η Οκτωβρίου		

☒ = Δεν απαιτούνται στοιχεία.

Παρατήρηση:

τα στοιχεία σχετικά με τα σιτηρά και το ρύζι εξετάζονται ήδη στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/90 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1990.

▼M2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΕΚΤΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΘΩΡΙΑΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΤΑΚΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ

Κωδικός New Cronos	Κύρια έκταση ή καταγραφείσα έκταση	B	►M4 BG ◄	►A2 CZ ◄	DK	D	►A2 EE ◄	EL	E	F	IRL	I	►A2 CY ◄	►A2 LV ◄	►A2 LT ◄
1300	Β. **Ξηρά όσπρια**	m	►M4 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	•	•	m	•	►A2 m ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
1320	Κτηνοτροφικά μπιζέλια	m	►M4 m ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	m	•	•	m	m	►A2 — ◄	►A2 • ◄	►A2 m ◄
1311	Άλλα μπιζέλια και ρεβίθια	—	►M4 m ◄	►A2 m ◄	m	m	►A2 — ◄	m	•	m	—	m	►A2 m ◄	►A2 — ◄	►A2 m ◄
1335	Κουκιά και λαθούρια (συμπεριλαμβανομένου του 1338)	m	►M4 m ◄	►A2 m ◄	—	•	►A2 • ◄	•	•	•	m	•	►A2 m ◄	►A2 • ◄	►A2 m ◄
1331	Ξηρά φασόλια	m	►M4 • ◄	►A2 — ◄	—	m	►A2 — ◄	•	•	m	—	•	►A2 m ◄	►A2 • ◄	►A2 m ◄
1343	Λούπινα	—	►M4 m ◄	►A2 — ◄	m	m	►A2 — ◄	m	•	m	—	m	►A2 — ◄	►A2 • ◄	►A2 m ◄
1341 1342 1349	Άλλα ξηρά όσπρια	m	►M4 m ◄	►A2 m ◄	—	m	►A2 m ◄	•	•	m	—	•	►A2 m ◄	►A2 • ◄	►A2 m ◄
1350	Γ. **Φυτά με ριζώματα ή κονδύλους**	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	•	•	•	•	►A2 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
1360	Πατάτες	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	•	•	•	•	►A2 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
1370	Ζαχαρότευτλα	•	►M4 m ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 m ◄	•	•	•	•	•	►A2 — ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
1381	Κτηνοτροφικά τεύτλα	•	►M4 m ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 m ◄	—	m	•	•	m	►A2 — ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
1382	Άλλα φυτά με ριζώματα ή κονδύλους	m	►M4 m ◄	►A2 m ◄	m	m	►A2 m ◄	m	m	•	•	m	►A2 m ◄	►A2 • ◄	►A2 m ◄
1400	Δ. **Βιομηχανικά φυτά**	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	•	•	•	•	►A2 m ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
1420	Κράμβες ελαιώδεις	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	—	m	•	m	•	►A2 — ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄

▼M2

Κωδικός New Cronos	Κύρια έκταση ή καταγραφείσα έκταση	B	►M4 BG ◄	►A2 CZ ◄	DK	D	►A2 EE ◄	EL	E	F	IRL	I	►A2 CY ◄	►A2 LV ◄	►A2 LT ◄
1450	Ηλιόσπορος	—	►M4 • ◄	►A2 • ◄	—	•	►A2 — ◄	•	•	•	—	•	►A2 — ◄	►A2 — ◄	►A2 — ◄
1470	Σπέρματα σόγιας	—	►M4 • ◄	►A2 • ◄	—	m	►A2 — ◄	m	m	•	—	•	►A2 — ◄	►A2 — ◄	►A2 — ◄
1460 και 1520	Λινάρι που καλλιεργείται για λάδι και ίνες	•	►M4 m ◄	►A2 • ◄	m	m	►A2 • ◄	—	m	•	m	m	►A2 — ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
1540	Βαμβάκι	—	►M4 • ◄	►A2 — ◄	—	—	►A2 — ◄	•	•	m	—	m	►A2 — ◄	►A2 — ◄	►A2 — ◄
1480 (εκτός 1490)	Άλλοι ελαιούχοι σπόροι (π.χ.: μήκωνος, σινάπεως, σησάμου κ.λπ.)	m	►M4 m ◄	►A2 • ◄	m	m	►A2 — ◄	m	m	m	—	m	►A2 m ◄	►A2 — ◄	►A2 m ◄
1530	Κάνναβις που καλλιεργείται για ίνες	—	►M4 m ◄	►A2 — ◄	—	—	►A2 — ◄	—	m	m	—	m	►A2 — ◄	►A2 — ◄	►A2 — ◄
1550	Καπνός	m	►M4 • ◄	►A2 — ◄	—	m	►A2 — ◄	•	•	•	—	•	►A2 m ◄	►A2 — ◄	►A2 — ◄
1560	Λυκίσκος	m	►M4 m ◄	►A2 • ◄	—	•	►A2 — ◄	—	m	m	m	m	►A2 — ◄	►A2 — ◄	►A2 — ◄
1570	Άλλα βιομηχανικά φυτά	•	►M4 m ◄	►A2 • ◄	—	m	►A2 m ◄	m	m	m	—	m	►A2 m ◄	►A2 • ◄	►A2 m ◄
2610	E. **Κτηνοτροφικά φυτά και βοσκότοποι από αρόσιμη γη**	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	•	•	•	•	►A2 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
2611	Ετήσια χλωρά κτηνοτροφικά φυτά	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	•	•	•	•	►A2 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
2625	Κτηνοτροφικός αραβόσιτος	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	m	•	•	•	•	►A2 — ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
2612	Ετήσια χλωρά κτηνοτροφικά φυτά εκτός από αραβόσιτο	m	►M4 m ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	•	•	•	•	►A2 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
2671 2672 2673	Πολυετή κτηνοτροφικά φυτά	m	►M4 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	•	•	•	•	►A2 m ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
2680	Προσωρινοί λειμώνες και βοσκότοποι	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	•	•	•	•	►A2 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
(1600+2260)	ΣΤ. **Νωπά λαχανικά**	•	►M4 • ◄	►A2 m ◄	•	•	►A2 m ◄	•	•	•	m	•	►A2 m ◄	►A2 • ◄	►A2 m ◄
3001	Z. **Άνθη και καλλωπιστικά φυτά**	m	►M4 m ◄	►A2 m ◄	m	•	►A2 • ◄	•	m	•	m	•	►A2 m ◄	►A2 • ◄	►A2 m ◄

▼M2

Κωδικός New Cronos	Κύρια έκταση ή καταγραφείσα έκταση	B	►M4 BG ◄	►A2 CZ ◄	DK	D	►A2 EE ◄	EL	E	F	IRL	I	►A2 CY ◄	►A2 LV ◄	►A2 LT ◄
3310	Η. **Σποροκαλλιέργειες**	m	►M4 m ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	m	•	m	•	►A2 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄
2696	Θ. **Γη σε αγρανάπαυση και χλωρά λιπάσματα**	•	►M4 • ◄	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Κωδικός New Cronos	Κύρια έκταση ή καταγραφείσα έκταση	L	►A2 HU ◄	►A2 MT ◄	NL	A	►A2 PL ◄	P	►M4 RO ◄	►A2 SI ◄	►A2 SK ◄	FIN	S	UK	
1300	Β. **Ξηρά όσπρια**	•	►A2 • ◄	►A2 m ◄	m	•	►A2 • ◄	•	►M4 • ◄	►A2 m ◄	►A2 • ◄	•	•	•	1
1320	Κτηνοτροφικά μπιζέλια	•	►A2 • ◄	►A2 — ◄	m	•	►A2 • ◄	m	►M4 • ◄	►A2 m ◄	►A2 • ◄	•	•	•	2
1311	Άλλα μπιζέλια και ρεβίθια	m	►A2 m ◄	►A2 — ◄	m	m	►A2 • ◄	m	►M4 • ◄	►A2 — ◄	►A2 m ◄	m	m	•	3
1335	Κουκιά και λαθούρια (συμπεριλαμβανομένου του 1338)	•	►A2 m ◄	►A2 m ◄	m	•	►A2 • ◄	m	►M4 m ◄	►A2 — ◄	►A2 m ◄	m	m	•	4
1331	Ξηρά φασόλια	m	►A2 m ◄	►A2 — ◄	m	m	►A2 • ◄	•	►M4 • ◄	►A2 — ◄	►A2 — ◄	—	m	•	5
1343	Λούπινα	—	►A2 m ◄	►A2 — ◄	—	m	►A2 • ◄	m	►M4 — ◄	►A2 — ◄	►A2 — ◄	—	—	m	6
1341 1342 1349	Άλλα ξηρά όσπρια	—	►A2 m ◄	►A2 — ◄	—	m	►A2 m ◄	m	►M4 m ◄	►A2 — ◄	►A2 m ◄	m	—	m	7
1350	Γ. **Φυτά με ριζώματα ή κονδύλους**	•	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	•	8
1360	Πατάτες	•	•	•	•	►A-2 • ◄	•	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	•	9
1370	Ζαχαρότευτλα	m	►A2 • ◄	►A2 — ◄	•	•	►A2 • ◄	m	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	•	10
1381	Κτηνοτροφικά τεύτλα	m	►A2 m ◄	►A2 — ◄	m	m	►A2 • ◄	m	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	m	m	m	11
1382	Άλλα φυτά με ριζώματα ή κονδύλους	m	►A2 m ◄	►A2 • ◄	m	m	►A2 • ◄	m	►M4 m ◄	►A2 • ◄	►A2 — ◄	m	—	•	12
1400	Δ. **Βιομηχανικά φυτά**	•	►A2 • ◄	►A2 — ◄	•	•	►A2 • ◄	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	•	13
1420	Κράμβες ελαιώδεις	•	►A2 • ◄	►A2 — ◄	m	•	►A2 • ◄	m	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	•	14

▼M2

Κωδικός New Cronos	Κύρια έκταση ή καταγραφείσα έκταση	L	►A2 HU ◄	►A2 MT ◄	NL	A	►A2 PL ◄	P	►M4 RO ◄	►A2 SI ◄	►A2 SK ◄	FIN	S	UK	
1450	Ηλιόσπορος	—	►A2 • ◄	►A2 — ◄	—	•	►A2 m ◄	•	►M4 • ◄	►A2 m ◄	►A2 • ◄	m	—	—	15
1470	Σπέρματα σόγιας	—	►A2 • ◄	►A2 — ◄	—	•	►A2 m ◄	m	►M4 • ◄	►A2 m ◄	►A2 • ◄	—	—	—	16
1460 και 1520	Λινάρι που καλλιεργείται για λάδι και ίνες	m	►A2 m ◄	►A2 — ◄	m	m	►A2 • ◄	m	►M4 m ◄	►A2 — ◄	►A2 m ◄	m	m	•	17
1540	Βαμβάκι	—	—	—	—	—	►A2 — ◄	m	►M4 — ◄	►A2 — ◄	►A2 — ◄	—	—	—	18
1480 (εκτός 1490)	Άλλοι ελαιούχοι σπόροι (π.χ.: μήκωνος, σινάπεως, σησάμου κ.λπ.)	m	►A2 • ◄	►A2 — ◄	m	m	►A2 • ◄	m	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 m ◄	m	—	•	19
1530	Κάνναβις που καλλιεργείται για ίνες	m	►A2 m ◄	►A2 — ◄	m	m	►A2 m ◄	m	►M4 m ◄	►A2 — ◄	►A2 — ◄	m	—	•	20
1550	Καπνός	—	►A2 • ◄	►A2 — ◄	—	m	►A2 • ◄	m	►M4 • ◄	►A2 — ◄	►A2 m ◄	—	—	—	21
1560	Λυκίσκος	—	►A2 m ◄	►A2 — ◄	—	m	►A2 m ◄	m	►M4 m ◄	►A2 • ◄	►A2 m ◄	—	—	m	22
1570	Άλλα βιομηχανικά φυτά	m	►A2 m ◄	►A2 — ◄	m	m	►A2 • ◄	m	►M4 • ◄	►A2 m ◄	►A2 m ◄	m	m	•	23
2610	Ε. **Κτηνοτροφικά φυτά και βοσκότοποι από αρόσιμη γη**	•	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	•	24
2611	Ετήσια χλωρά κτηνοτροφικά φυτά	•	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	•	25
2625	Κτηνοτροφικός αραβόσιτος	•	►A2 • ◄	►A2 — ◄	•	•	►A2 • ◄	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	—	m	•	26
2612	Ετήσια χλωρά κτηνοτροφικά φυτά εκτός από αραβόσιτο	•	►A2 — ◄	►A2 — ◄	•	m	►A2 • ◄	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	•	27
2671 2672 2673	Πολυετή κτηνοτροφικά φυτά	•	►A2 • ◄	►A2 — ◄	•	•	►A2 • ◄	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	m	•	28
2680	Προσωρινοί λειμώνες και βοσκότοποι	•	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	►M4 • ◄	►A2 • ◄	►A2 • ◄	•	•	•	29
(1600+22-60)	ΣΤ. **Νωπά λαχανικά**	m	►A2 m ◄	►A2 • ◄	•	•	►A2 • ◄	•	►M4 • ◄	►A2 m ◄	►A2 m ◄	•	•	•	30
3001	Ζ. **Άνθη και καλλωπιστικά φυτά**	m	►A2 • ◄	►A2 — ◄	•	m	►A2 • ◄	m	►M4 m ◄	►A2 m ◄	►A2 m ◄	m	m	•	31

▼M2

Κωδικός New Cronos	Κύρια έκταση ή καταγραφείσα έκταση	L	►A2 HU ◄	►A2 MT ◄	NL	A	►A2 PL ◄	P	►M4 RO ◄	►A2 SI ◄	►A2 SK ◄	FIN	S	UK	
3310	Η. **Σποροκαλλιέργειες**	m	►A2 • ◄	►A2 — ◄	•	m	►A2 • ◄	m	►M4 • ◄	►A2 m ◄	►A2 m ◄	m	•	m	32
2696	Θ. **Γη σε αγρανάπαυση και χλωρά λιπάσματα**	•	•	33					►M4 • ◄						

«•» Θα συμπληρωθεί στην τακτική στατιστική έρευνα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1.

«m» Εκτάσεις περιθωριακής σημασίας (δηλαδή μικρότερες από 5 000 ha και από το 1 % της αρόσιμης γης σε κάθε κράτος μέλος).

«—» Μη καλλιεργούμενο είδος.

Παρατήρηση: Τα στοιχεία Β, Γ, Δ, Ε, ΣΤ, Ζ, Η και Θ αναφέρονται στις ενότητες του παραρτήματος ΙΙ.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

Τα παρακάτω κράτη μέλη πρέπει υποχρεωτικώς να συμπεριλαμβάνουν τις δευτερεύουσες εκτάσεις σε μια ετήσια στατισική έρευνα:

— Ελλάδα,

— Ισπανία,

— Ιταλία,

— Πορτογαλία.

Για τον ορισμό των δευτερευουσών εκτάσεων βλέπε παράρτημα I.